

Unilift CC 5, CC 7, CC 9

Telepítési és üzemeltetési utasítás
50 and 60 Hz



Magyar (HU) Telepítési és üzemeltetési utasítás

Az eredeti angol változat fordítása

Ez a telepítési és üzemeltetési utasítás a Grundfos Unilift CC 5, CC 7 és CC 9 típusokra vonatkozik.

Az 1-3. részben található meg a termék biztonságos kicsomagolásához, telepítéséhez és elindításához szükséges ismeretek.

A 4-8. részben fontos információk találhatóak a termékre vonatkozóan, valamint a szervizelésről, a hibaelhárításról és a termék elhelyezéséről a hulladékban.

TARTALOMJEGYZÉK

	Oldal
1. Általános információ	2
1.1 A dokumentumban alkalmazott jelölések	2
2. A szivattyú telepítése	3
2.1 A beépítés helye	3
2.2 Gépészeti telepítés	4
2.3 Elektromos bekötés	6
3. A termék beüzemelése	6
3.1 A termék légtelenítése	7
3.2 Kézi üzem	7
3.3 Automatikus üzem úszókapcsolóval	7
3.4 Túl alacsony vízszintű folyadék szállítása	7
3.5 Hővédelem	7
4. Termékleírás	8
4.1 Termékleírás	8
4.2 Rendeltetésszerű használat	8
4.3 Szállítható folyadékok	8
4.4 Azonosítás	8
5. A termék szervizelése	9
5.1 A termék karbantartása	9
5.2 Szervizkészlet	9
6. Hibakeresés a terméken	10
7. Műszaki adatok	11
7.1 Használati körülmények	11
7.2 Elektromos adatok	11
7.3 Mechanikai adatok	12
7.4 Méretek és tömegek	12
8. A termék elhelyezése a hulladékban	12



A telepítés előtt olvassa el ezt a dokumentumot és a rövid útmutatót. A telepítés és az üzemeltetés feleljen meg a helyi előírásoknak és a bevált gyakorlat elfogadott követelményeinek.



Ezt a készüléket használhatják 8 éves, vagy ennél idősebb gyermekek, valamint azon személyek, akik csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel bírnak, vagy olyanok, akiknek nincs tapasztalatuk és elegendő ismeretük, ha felügyeletet adnak melléjük, vagy ha oktatást kaptak a készülék biztonságos használatára és megértették az ezzel járó kockázatokat.

Gyermekek nem játszhatnak ezzel a készülékkel. Tisztítást és felhasználói karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek.

1. Általános információ

1.1 A dokumentumban alkalmazott jelölések

1.1.1 Figyelmeztetések halálos vagy személyi sérüléssel járó kockázatok veszélyére

VESZÉLY



Olyan veszélyes helyzetet jelöl, amelyet, ha nem előznek meg vagy kerülnek el, halált vagy súlyos személyi sérülést okoz.

FIGYELMEZTETÉS



Olyan veszélyes helyzetet jelöl, amelyet, ha nem előznek meg vagy kerülnek el, halált vagy súlyos személyi sérülést okozhat.

VIGYÁZAT



Olyan veszélyes helyzetet jelöl, amelyet, ha nem előznek meg vagy kerülnek el, kisebb vagy közepesen súlyos személyi sérülést okozhat.

A három veszélyes helyzetet jelölő szimbólumok, VESZÉLY, FIGYELMEZTETÉS és VIGYÁZAT csoportosíthatók az alábbiak szerint:

SZÖVEGES JELZÉS



A veszély leírása

A figyelmeztetés figyelmen kívül hagyásának következménye.
- A veszély elkerülésének módja.

1.1.2 További fontos megjegyzések



Kék vagy szürke kör, benne fehér grafikus jel jelzi, hogy cselekedni kell a veszély elhárítása vagy elkerülése érdekében.



Ha ezeket az utasításokat nem tartják be, az a berendezés hibás működését vagy sérülését okozhatja.



A munkát megkönnyítő tippek és tanácsok.

2. A szivattyú telepítése



Tartsa be a kézzel történő emelés és mozgatás korlátaira vonatkozó helyi előírásokat!

VIGYÁZAT

Lábzuódás

Könnyű, vagy közepesen súlyos személyi sérülés

- A szivattyú mozgatása közben viseljen védőcipőt.



Gondoskodjon arról, hogy a rendszert úgy alakítsák ki, hogy annak nyomásfokozata megfeleljen a szivattyú maximális nyomásának.



Ezt a szivattyút csak víz szivattyúzására minősítették.

2.1 A beépítés helye

A Unilift CC 5, CC 7 és CC 9 szivattyúk helyhezkötött és áthelyezhető használatra egyaránt alkalmasak.

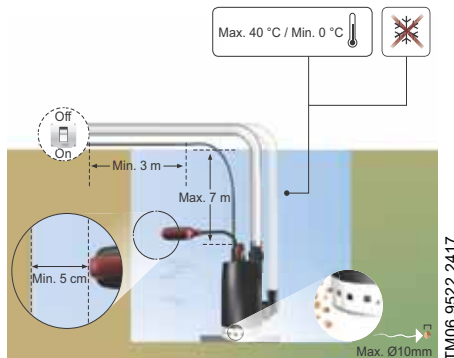
Szivattyútípus	A beépítés helye	Kábelhossz [m]
Unilift CC 5, 50 Hz	Beltéri	5
Unilift CC 7, 50 Hz Unilift CC 9, 50 Hz	Beltéri és kültéri	10
Unilift CC 5, 60 Hz Unilift CC 7, 60 Hz Unilift CC 9, 60 Hz	Beltéri és kültéri	10



Az Unilift CC 5 50 Hz csak beltéri használatra készült



Gondoskodjon arról, hogy a folyadékszint felett minimum 3 m szabad kábel legyen. Ez 7 m-re korlátozza a 10 m-es kábellel felszerelt szivattyúk maximális beépítési mélységét, és 2 m-re az 5 m-es kábellel szerelt szivattyúkéét.



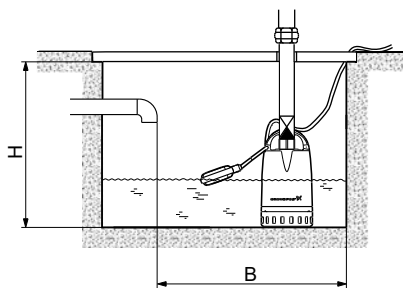
1. ábra A szivattyú helye

2.1.1 Minimális helyigény

Az úszókapcsoló nélkül telepített szivattyúk annyi helyet igényelnek, amennyit a szivattyú befoglaló méretei diktálnak.

Minimális helyigény úszókapcsolóval

Az úszókapcsolóval felszerelt szivattyúknál legyen 5 cm szabad távolság az úszókapcsoló és a fal között. A szabad hely biztosítja az úszókapcsoló szabad mozgását.



2. ábra Minimális aknaméret úszókapcsolóval

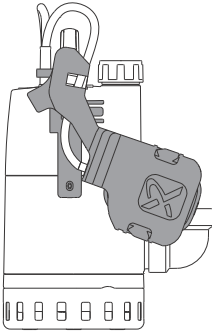
Minimális aknaméret úszókapcsolóval:

Szivattyú-típus	Magasság (H) [mm] (felső nyomó-csonk)	Magasság (H) [mm] (oldalsó nyomó-csonk)	Szélesség (B) [mm]
Unilift CC 5 Unilift CC 7	520	350	400
Unilift CC 9	570	400	500

Minimális helyigény szintkapcsoló karral

A szintkapcsoló karral szerelt változatban az Unilift CC szűk aknába is beépíthető.

Egy szűk akna minimális mérete: 300 x 350 mm.

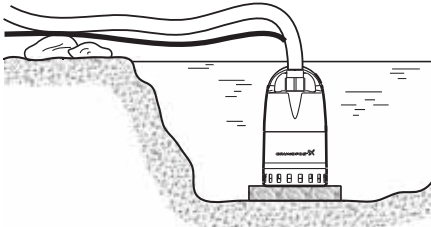


3. ábra Unilift CC szintkapcsoló karral

2.2 Gépészeti telepítés

2.2.1 Alapozás

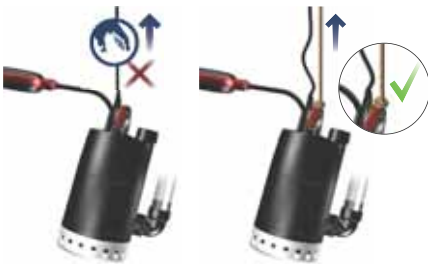
Helyezze a szivattyút egy lemezre vagy téglákra úgy, hogy a szűrőkosár iszappal, sárral vagy hasonló anyagokkal ne szennyeződhessen.



4. ábra A szivattyú lemezre szerelve

2.2.2 A termék felemelése

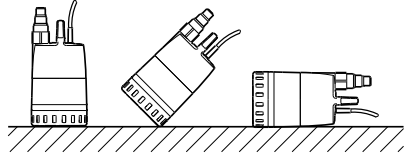
A szivattyút az emelőfogantyúval emelje fel. Soha ne emelje a szivattyút a tápkábelénél fogva. Inkább rögzítsen egy kötelet az emelőfogantyúra.



5. ábra A szivattyú emelése

2.2.3 A termék elhelyezése

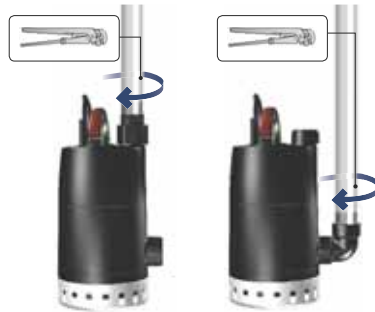
A szivattyút háromféle helyzetben lehet elhelyezni: függőlegesen, billentve vagy vízszintesen. A nyomócsomók legyen mindig a szivattyú legmagasabb pontja. Működés közben a szűrőkosár legyen a szivattyúzott folyadék szintje alatt, a hatékony hűtés érdekében.



6. ábra Szivattyú pozíciók

2.2.4 Nyomócső csatlakoztatása

A nyomócső csatlakoztatható a szivattyú nyomócsomójához felülről, vagy oldalról, egy adapter segítségével. Az oldalsó nyomócsomónál alkalmazzon 90°-os adaptert.



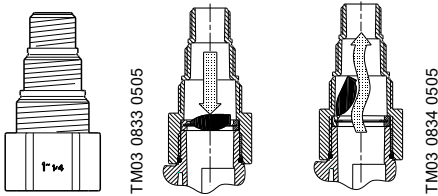
7. ábra Nyomócső csatlakoztatása

Az adapter lehetővé teszi egy külső csőmenetes (G) 3/4", 1" és 1 1/4" méretű cső vagy tömlő csatlakoztatását. Vágja le az adaptert a nyomóoldali csővezeték átmérőjének megfelelően. Ha a rendszer tömítését használja a nyomócső és az adapter között, az adapter felületének simának és egyenletesnek kell lennie.

A DIN EN 12056-4 szabványnak megfelelően fix telepítésnél a nyomócsövet közvetlenül a szivattyú nyomócsomójába kell bekötni. Ha a szivattyúval szállított adaptert kell használni, akkor vágja le a 3/4"-es és az 1"-es aljzatokat.

2.2.5 A visszacsapó szelep csatlakoztatása

A szivattyú leállításakor bekövetkező visszafolyás megakadályozására, szerelje be az adapterbe a mellékelt visszacsapó szelepet. A visszacsapó szelep az adapterrel együtt rögzíthető a szivattyú felső nyomócsomóhoz.



8. ábra Adapter pozíció és visszacsapó szelep funkció

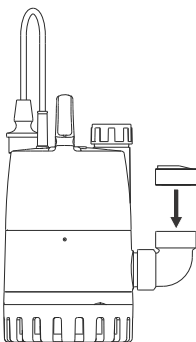
2.2.6 Az oldalsó nyomócsomó használata

Ha az oldalsó nyomócsomót kívánja használni, akkor folytassa az alábbiak szerint:

1. Szerelje le a visszacsapó szelepet és az adaptert a felső nyomócsomóról.
2. Vegye ki az oldalsó záródugót és csavarja be a felső nyomócsomóba.
3. Szerelje fel a 90°-os könyök adaptert az oldalsó nyomócsomóhoz. Használjon menetszigetelő szalagot vagy hasonlót.
4. Szerelje fel a visszacsapó szelepet a 90°-os könyök függőleges részére.
5. Csatlakoztassa a nyomóvezetékét közvetlenül a nyomócsomóhoz.



Pozicionálja a visszacsapó szelepet a 90°-os könyök függőleges részén. Ha a 90°-os könyök vízszintes részére pozicionálja, akkor a visszacsapó szelep esetleg nem működik megfelelően.

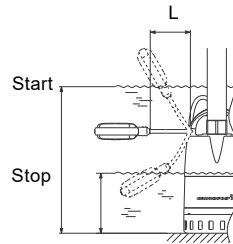


9. ábra A visszacsapó szelep helyes pozicionálása

2.2.7 Az úszókapcsoló kábelhosszának beállítása

Annak érdekében, hogy az úszókapcsoló biztosan el tudja indítani és le tudja állítani a szivattyút a szabad kábelhossznak min. 100 és max. 200 mm-nek kell lennie. Az indítási és a leállítási szintet az úszókapcsoló és az emelőfogantyú közötti szabad kábelhossz módosításával állítsa be.

- A kábelhossz növelése az indítások számának csökkenéséhez és nagy ki- és bekapcsolási szintkülönbséghez vezet.
- A kábelhossz csökkentése a ki- és bekapcsolások számának növeléséhez, és a szintkülönbség csökkenéséhez vezet.



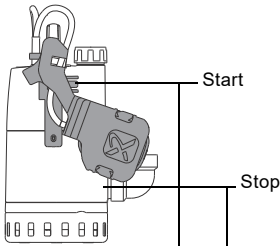
10. ábra Indítási és leállítási szintek úszókapcsoló esetén minimális és maximális kábelhossznál

Szivattyú-típus	Kábelhossz (L) min. 100 mm		Kábelhossz (L) max. 200 mm	
	Start [mm]	Stop [mm]	Start [mm]	Stop [mm]
Unilift CC 5	350	115	400	55
Unilift CC 7	350	115	400	55
Unilift CC 9	385	150	435	90

TM06 0696 0714

TM03 0829 4209

2.2.8 Indítási és leállítási szintek szintkacsozó kar esetén



11. ábra Indítási és leállítási szintek szintkacsozó karral

TM03 0829 4209

Indítási és leállítási szintek szintkacsozó karral

Szivattyútípus	Start [mm]	Stop [mm]
Unilift CC 5	211	89
Unilift CC 7	211	89
Unilift CC 9	247	125

2.3 Elektromos bekötés



Az elektromos csatlakoztatásokat a helyi előírásoknak megfelelően kell kivitelezni.

VESZÉLY

Áramütés

Halálos vagy súlyos személyi sérülés

- Kapcsolja le a tápfeszültséget a terméken végzendő munkavégzés előtt. Gondoskodjon arról, hogy a tápfeszültséget ne lehessen véletlenül visszakapcsolni.



- Ellenőrizze, hogy a helyi elektromos hálózat feszültsége és frekvenciája megfelel-e a vezérlőszekrény adattábláján feltüntetett értékeknek.
- Gondoskodjon arról, hogy jó földelési csatlakozást lehessen kiépíteni.
- Szivattyúk csatlakozó dugóval: csatlakoztassa a dugót a hálózati aljzatba.
- Szivattyúk csatlakozódugó nélkül: csatlakoztassa a szivattyút véglegesen a helyhez kötött kábelekhez az alábbiak szerint.

VESZÉLY

Áramütés

Halálos vagy súlyos személyi sérülés

- A csatlakozódugó nélküli szivattyúkat olyan külső főkapcsolón keresztül csatlakoztassa véglegesen a rögzített huzalozáshoz, amelynek érintkezési közötti távolság 3 mm.



VESZÉLY

Áramütés

Halálos vagy súlyos személyi sérülés

- A szivattyút megfelelő módon földelni kell.
- A dugaszolóaljzat védőföldelését feltétlenül össze kell kötni a szivattyú védőföldelésével. Ezért a dugó és a hálózati aljzat védőföldelő (PE) csatlakozó rendszerének azonosnak kell lennie. Ha eltérőek, akkor használjon megfelelő adaptert.



VESZÉLY

Áramütés

Halálos vagy súlyos személyi sérülés

- A telepítést egy olyan áramvédőkapcsolóval (RCD vagy FI relé) kell ellátni, amelynek kioldási árama kevesebb, mint 30 mA.



VESZÉLY

Áramütés

Halálos vagy súlyos személyi sérülés

- Ha a szivattyút úszómedencék, kerti tavak vagy más, hasonló helyek tisztítására vagy karbantartási munkáihoz használják, akkor a szivattyú táplálása feltétlenül egy 30 mA-nél kisebb kioldási áramú áramvédőkapcsolón (RCCB vagy FI relé) keresztül történjen.



3. A termék beüzemelése

FIGYELMEZTETÉS

Tűzveszélyes anyag

Halálos vagy súlyos személyi sérülés

- Ne használja a szivattyút gyúlékony anyagok, mint például gázolaj, benzin vagy hasonló folyadékok szállítására.



VESZÉLY

Áramütés

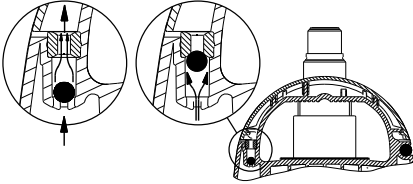
Halálos vagy súlyos személyi sérülés

- Ne használja a szivattyút medencékben, kerti tavakban, vagy hasonló helyeken, ha emberek tartózkodnak a vízben.



3.1 A termék légtelenítése

A szivattyú bizonyos mértékig önlégtelenítő.
A légtelenítőszelep az emelőfogantyúba van építve.
A szelep engedi távozni a levegőt a szivattyú házából abban az esetben, ha a nyomócsövön keresztül az nem tud távozni. A szivattyú légtelenedése után a légtelenítő szelep lezár.
Ha a szivattyú levegőt, vagy nagy gáztartalmú folyadékot szív, a szelep ereszthet. Ez nem hiba, hanem a szelep nyitásának és zárásának természetes következménye.



TM03 1121 1105

12. ábra Légtelenítőszelep

3.2 Kézi üzem

A szivattyú indítása és leállítása külső kapcsolóval.
A szárazonfutás veszélyének elkerülésének érdekében üzem közben ellenőrizze rendszeresen a vízszintet. Ez például egy külső szintvezérlő segítségével valósítható meg.

Ahhoz, hogy a szivattyú indításakor önfelszívó lehessen, a vízszintnek legalább 25 mm-nek kell lennie.

Ha a szivattyú szívja a vizet, a vízszint 20 mm-ig csökkenhet.

3.3 Automatikus üzem úszókapcsolóval

Automatikus üzem esetén a szivattyút bekapcsol és leáll a vízszinttől, az úszókapcsoló helyzetétől és a kábelhossztól függően.

3.3.1 Vezérelt üzem úszókapcsolóval

Ha a szivattyút az úszókapcsoló leállítási szintje alatti vízszint csökkentésére használják, akkor az úszókapcsolót magasabb pozícióban lehet tartani úgy, hogy a nyomócsőhöz rögzítik.

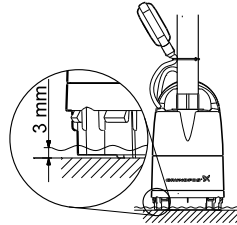
Vezérelt üzem közben rendszeresen ellenőrizni kell a vízszintet a szárazonfutás megelőzése érdekében.

3.4 Túl alacsony vízszintű folyadék szállítása

A szivattyú 3 mm-es vízszintig képes szivattyúzni, ha a szűrőkosarat eltávolítják.

A következő feltételeknek kell teljesülniük:

- El kell távolítani a szűrőkosarat.
- A szivattyút sima vízszintes felületen kell elhelyezni.
- A víz nem tartalmazhat olyan darabos szennyeződéseket, melyek eltömíthetik a szivattyút.
- A szivattyú indításakor a minimális vízszint legyen 5 mm.

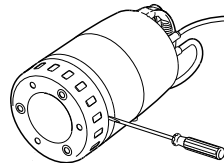


13. ábra Alacsony vízszint

TM03 0832 0505

A szűrőkosár eltávolítása

A szűrőkosár eltávolításához nyomjon egy csavarhúzóat a szivattyúhévely és a szűrőkosár közé és fordítsa el.



14. ábra A szűrőkosár eltávolítása

TM03 0831 0505

3.5 Hővédelem

A szivattyú szárazonfutása vagy túlterhelése esetén a beépített hőkapcsoló kiold.

Miután a motor visszahűlt a normál hőmérsékletre, a szivattyú automatikusan újraindul.

4. Termékismertető

4.1 Termékleírás

4.1.1 Unilift CC 5, CC 7 és CC 9 szivattyúk

A Grundfos Unilift CC 5, CC 7 és CC 9 szivattyúk egyfokozatú búvárszivattyúk, amelyek kézi vagy automatikus üzemre készültek. A szivattyúk önfelszívók és tartalmaznak légtelenítőszelepet.

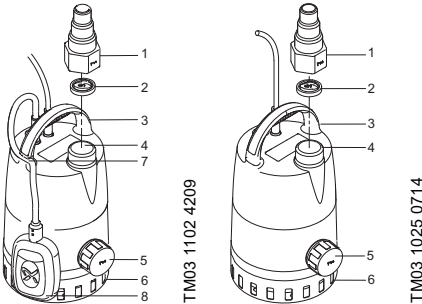
Az Unilift CC szivattyúk kaphatók úszókapcsolóval és anélkül. A szintkapcsoló karral szerelt változatban a szivattyú szűk aknába is beépíthető.

Szivattyú úszókapcsolóval

- Automatikus indítás és leállítás.
- Alacsonyabb vízszintről is tud szivattyúzni vezérelt üzemben, ha a szűrőkosarat eltávolították.

Szivattyú úszókapcsoló nélkül

- Kézi külső indítás és leállítás.
- Alacsonyabb vízszintről is tud szivattyúzni, ha a szűrőkosarat eltávolították.



15. ábra Szivattyú úszókapcsolóval és anélkül

1. Adapter
2. Visszacsapó szelep
3. Emelőfogantyú
4. Felső nyomócsonc
5. Oldalsó nyomócsonc és záródugó
Az oldalsó nyomócsonc gyárilag ledugózott.
6. Szűrőkosár
7. Bilincs
8. Úszókapcsoló.

4.2 Rendeltetészerű használat

A Grundfos Unilift CC 5, CC 7 és CC 9 szivattyúk helyhez kötött és áthelyezhető használatra egyaránt alkalmasak. Jellemző alkalmazási területek az esővíz és enyhén szennyezett (szürke) víz szivattyúzása olyan forrásokból, mint például a következők:

- mosógépek, kádak, mosdók, stb. és csatormaszint alatt keletkező szennyezettvizek
- pincék vagy előtét veszélyének kitett épületek.
- megcsapolókutak

- csapadék és csurgalékvíz elvezetés pl. tetőösszefolyók, aknák, alagutak stb. felszíni vizeinek tartályai
- úszómedencék, tavak és szökőkutak.

A Unilift CC 5 csak beltéri használatra készült.

A Unilift CC 7 és CC 9 beltéri és kültéri használatra egyaránt alkalmasak.

4.3 Szállítható folyadékok

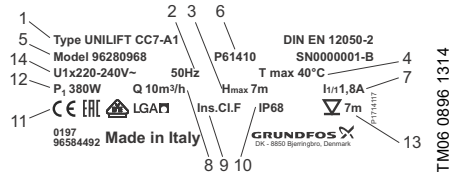
A Grundfos Unilift CC 5, CC 7 és CC 9 szivattyúk esővíz és egyéb, szalaszanyagoktól mentes szennyezett vizek (szürke víz) szállítására alkalmasak.

A szivattyú **nem** alkalmas az alábbi közegek szivattyúzására:

- szalaszanyagokat tartalmazó folyadékok
- gyúlékony folyadékok (gázolaj, benzin stb.)
- agresszív folyadékok.

4.4 Azonosítás

4.4.1 Adattábla



16. ábra Példa az adattáblára

Poz.	Leírás
1	Szivattyútípus
2	Frekvencia
3	Maximális szállítómagasság
4	Maximális folyadék hőmérséklet folyamatos üzem esetén
5	Cikkszám
6	Gyártási kód
7	Áramfelvétel teljes terhelésnél
8	Maximális térfogatáram
9	Motor szigetelési osztály
10	Védettségi besorolás
11	Jóváhagyások
12	Motor felvett teljesítmény
13	Maximális telepítési mélység
14	Tápfeszültség

5. A termék szervizelése

5.1 A termék karbantartása

Normál üzemi körülmények között a szivattyú nem igényel karbantartást.

Ha a szivattyút nem tiszta vízhez használják, akkor használat után azonnal át kell öblíteni tiszta vízzel.

5.1.1 Eljárás

VESZÉLY

Áramütés

Halálos vagy súlyos személyi sérülés

- Kapcsolja le a tápfeszültséget a terméken végzendő munkavégzés előtt. Gondoskodjon arról, hogy a tápfeszültséget ne lehessen véletlenül visszakapcsolni.



VESZÉLY

Áramütés

Halálos vagy súlyos személyi sérülés

- Ha a tápkábel sérült, azt a gyártónak, a gyártó szervizpartnerének, vagy más, képzett szakembernek ki kell cserélnie a veszély elkerülése érdekében.



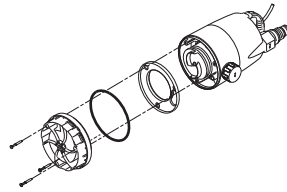
A szervizelést csak képzett szervizszakembernek szabad végeznie.

A szűrőkosár tisztítása

1. Kapcsolja le a szivattyú áramellátását.
2. Űrítse le a szivattyút.
3. Lazítsa meg a szűrőkosarat. Nyomjon egy csavarhúzó a szivattyúhüvely és a szűrőkosár közé és fordítsa el a csavarhúzót.
4. Tisztítsa meg és helyezze vissza a szűrőkosarat.

A járókerék tisztítása

1. Kapcsolja le a szivattyú áramellátását.
2. Lazítsa meg a szűrőkosarat. Nyomjon egy csavarhúzó a szivattyúhüvely és a szűrőkosár közé és fordítsa el a csavarhúzót.
3. Távolítsa el az alsó részt.



17. ábra Vegye le az alsó részt

4. Vegye ki és tisztítsa meg a membránt.
5. Öblítse át a szivattyút a motor és a hűtőköpeny között tiszta vízzel az esetleges szennyeződések eltávolításának érdekében. Tisztítsa meg a járókereket.
6. Ellenőrizze a járókerék szabad forgását.
7. A szétszedéshez képest fordított sorrendben szerelje össze a szivattyút.

5.2 Szervizkészletek

A következő alkatrészek cseréje lehetséges:

Szervizkészlet	Cikkszám 50 Hz	Cikkszám 60 Hz
Járókerék, CC5	96578967	97512794
Járókerék, CC7	96578968	97512822
Járókerék, CC9	96578969	97512824
Visszacsapó szelep	96578978	
Adapter a nyomócsomokhoz	96578979	
Szűrőkosár	96578990	

Az alkatrészek a márkaszervizektől rendelhetők.

Ha a szivattyú alkatrészei megsérültek vagy meghibásodtak, vegye fel a kapcsolatot a viszonteladóval.



A kábelt és az úszókapcsolót egy hivatalos Grundfos javítóműhellyel kell kicseréltetni.

TM03 1112 1005

6. Hibakeresés a terméken

VESZÉLY

Áramütés

Halálos vagy súlyos személyi sérülés

- Kapcsolja le a tápfeszültséget a terméken végzendő munkavégzés előtt. Gondoskodjon arról, hogy a tápfeszültséget ne lehessen véletlenül visszakapcsolni.



Hiba	Ok	Elhárítás
1. A szivattyú nem működik.	a) A tápfeszültséget lekapcsolták.	Kapcsolja be a tápfeszültséget.
	b) A telepítés olvadóbetétei kiolvadtak.	Cserélje ki a hibás olvadóbetéteket.
	c) A szivattyú hővédelme kioldott. Lásd a 3.5 Hővédelem című részt. (Lásd a 2. pontot is)	A hőkapcsoló visszakapcsolja a szivattyút, ha a motor visszahűlt a normál üzemi hőmérsékletre.
2. A szivattyú rövid működés után leállt (a hőkapcsoló leoldott).	a) A szállított folyadék hőmérséklete magasabb a 7. Műszaki adatok című részben megadottnál. A motor túlmelegedett.	A motor automatikusan elindul, a megfelelő visszahűlést követően.
	b) A szivattyú részlegesen vagy teljesen eltömődött szennyeződésekkel.	Tisztítsa ki a szivattyút.
	c) A szivattyú indításakor túl alacsony a vízszint. A szivattyú nem tud önfelszívóként üzemelni. Lásd a 7. Műszaki adatok című részt.	Helyezze át a szivattyút mélyebb vízbe, vagy növelje meg a vízszintet, amíg a szivattyú fel nem szívja a vizet.
3. A szivattyú működik, de nem szállít megfelelő mennyiségű vizet.	a) A szivattyút részlegesen blokkolták a szennyeződések.	Tisztítsa ki a szivattyút.
	b) A nyomócső vagy tömlő részben eldugult a lerakódások miatt. Lehet, hogy a rugalmas tömlő megtört.	Ellenőrizze és tisztítsa meg a visszacsapó szelepet, ha be van építve. Egyenesítse ki a tömlőt.
4. A szivattyú üzemel, de nincs folyadék-szállítás.	a) A szivattyút szennyeződések blokkolták.	Tisztítsa ki a szivattyút.
	b) A nyomócsőbe vagy tömlőbe épített visszacsapó szelep zárt állapotban bezorult, vagy a nyomócső/tömlő eltömődött. Lehet, hogy a rugalmas tömlő megtört.	Ellenőrizze a visszacsapó szelepet. Tisztítsa meg vagy cserélje ki a szelepet, ha szükséges. Egyenesítse ki a tömlőt.
	c) Szivattyú úszókapcsolóval: A szivattyú nem áll le, mert az úszókapcsoló szabad kábelhossza túl hosszú.	Csökkentse le a szabad kábelhosszt.

7. Műszaki adatok

7.1 Használati körülmények

7.1.1 Térfogatáram

Szivattyútípus	Max. száll. mag. [m]	Max. térfog.-táram [m ³ /h]
Unilift CC 5	5	6
Unilift CC 7	7	10
Unilift CC 9	9	14



A vízszintes nyomócsonk használatával a teljesítmény 5 %-kal csökkenhet.

7.1.2 Hőmérséklet

Max. környezeti hőmérséklet	40 °C
Közeghőmérséklet	0-40 °C
Üzemi hőmérséklet	0-40 °C
Tárolási hőmérséklet	-10 ... +50 °C

Hővédelem

Szivattyútípus	Hővédelem Lekapcsolási tekereshőm.
Unilift CC 5	160 °C
Unilift CC 7	160 °C
Unilift CC 9	140 °C



Legalább 30 perces időközönként, a szivattyú üzemelhet maximum 70 °C-os hőmérsékleten, két percnél nem hosszabb ideig.

7.1.3 A szivattyúzott folyadék iránti követelmények

Szivattyúzott folyadék	Esővíz és enyhén szennyezett (szürke) víz, rosttartalom nélkül
pH tartomány	4-9 pH
Maximális szemcseátmérő	Ø10 mm

7.1.4 Hozzáfolyási szint és telepítési mélység

Szivattyútípus	Minimális hozzáfolyási szint szűrőkosárral [mm]	Minimális hozzáfolyási szint szűrőkosár nélkül [mm]
Unilift CC 5	20	3
Unilift CC 7	20	3
Unilift CC 9	20	3

Szivattyútípus	Maximális telepítési mélység [m]	Kábelhossz [m]
Unilift CC 5, 50 Hz	2	5
Unilift CC 7, 50 Hz Unilift CC 9, 50 Hz	7	10
Unilift CC 5, 60 Hz Unilift CC 7, 60 Hz Unilift CC 9, 60 Hz	7	10

7.2 Elektromos adatok

Szivattyútípus	Tápfeszültség [V]
50 Hz	1 x 220-240 V, 50 Hz
60 Hz	1 x 115 V, 60 Hz 1 x 230 V, 60 Hz

50 Hz	Unilift CC 5	Unilift CC 7	Unilift CC 9
Feszültség [V]	220-240	220-240	220-240
Áram, I 1/1 [A]	1,2	1,8	3,5
Teljesítmény, P1 [W]	250	380	780
Telj.-tényező, cos φ 1/1	0,90	0,98	0,94

60 Hz	Unilift CC 5	Unilift CC 7	Unilift CC 9
Feszültség [V]	115 230	115 230	115 230
Áram, I 1/1 [A]	2,6 1,2	3,4 1,6	6,7 3,1
Teljesítmény, P1 [W]	270 270	370 370	730 730
Telj.-tényező, cos φ 1/1	0,95 0,97	0,95 0,98	0,92 0,95

Szivattyútípus	Kábeltípus	Szigetelési besorolás
CC 5, 50 Hz CC 7, 50 Hz	H05RN-F 3G0.75	F
CC 9, 50 Hz	H07RN-F 3G1	B
CC 5, 60 Hz, 230 V	H05RN-F 3G0.75	F
CC 7, 60 Hz, 230 V	H07RN-F 3G1	F
CC 9, 60 Hz, 230 V	H07RN-F 3G1	B
CC 5, 60 Hz, 115 V CC 7, 60 Hz, 115 V CC 9, 60 Hz, 115 V	H07RN-F 3G1	B

Szivattyútípus	Kondenzátor	
	[µF]	[Vc]
Unilift CC 5	4	450
Unilift CC 7	8	450
Unilift CC 9	8	450

7.3 Mechanikai adatok

Maximális szárazonfutási idő	1 perc
A szivattyú zajkibocsajtása	≤ 70 dB(A)
Védettségi besorolás	IP68

7.4 Méretek és tömegek

Lásd a mellékletben.

8. A termék elhelyezése a hulladékban

A termék vagy annak részeire vonatkozó hulladékkezelés a környezetvédelmi szempontok betartásával történjen:

1. Vegyük igénybe a helyi hulladékgyűjtő vállalat szolgáltatását.
2. Ha ez nem lehetséges, konzultáljon a legközelebbi Grundfos vállalattal vagy szervizzel.



Az áthúzott kuka jel egy terméken azt jelenti, hogy ezt a háztartási hulladéktól elválasztva, külön kell kezelni. Amikor egy ilyen jellel ellátott termék életciklusának végéhez ér, vigye azt a helyi hulladékkezelő intézmény által

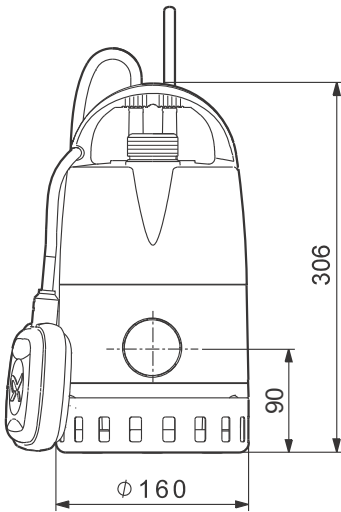
kijelölt gyűjtőhelyre. Az ilyen termékek elkülönített gyűjtése és újrahasznosítása segít megővni a környezetet és az emberek egészségét.

A használati idő végére vonatkozóan lásd a www.grundfos.com/products/product-sustainability/product-recycling honlapot.

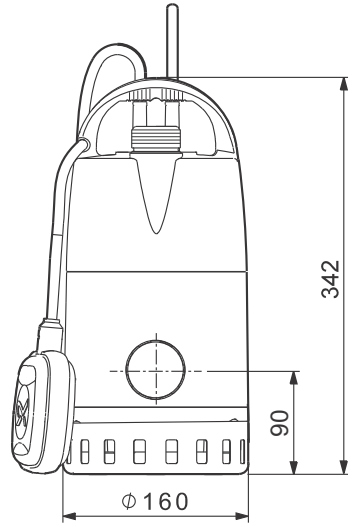
Dimensions and weights

Pump type	Weight [kg]	Dimensions [mm]		
		Height	Width	Diameter
Unilift CC 5	4.3	306	185	Ø160
Unilift CC 7	5.75	306	185	Ø160
Unilift CC 9	6.6	342	185	Ø160

Unilift CC 5 and CC 7



Unilift CC 9



TM03 0828 4209

TM03 0826 4209

Argentina

Bombas GRUNDFOS de Argentina S.A.
Ruta Panamericana km. 37.500 Centro
Industrial Garin
1619 Garin Pcia. de B.A.
Phone: +54-3327 414 444
Telefax: +54-3327 45 3190

Australia

GRUNDFOS Pumps Pty. Ltd.
P.O. Box 2040
Regency Park
South Australia 5942
Phone: +61-8-8461-4611
Telefax: +61-8-8340 0155

Austria

GRUNDFOS Pumpen Vertrieb
Ges.m.b.H.
Grundfosstraße 2
A-5082 Grödig/Salzburg
Tel.: +43-6246-883-0
Telefax: +43-6246-883-30

Belgium

N.V. GRUNDFOS Bellux S.A.
Boomsesteenweg 81-83
B-2630 Aartselaar
Tél.: +32-3-870 7300
Télécopie: +32-3-870 7301

Belarus

Представительство ГРУНДФОС в
Минске
220125, Минск
ул. Шафарнянская, 11, оф. 56, БЦ
«Порт»
Тел.: +7 (375 17) 286 39 72/73
Факс: +7 (375 17) 286 39 71
E-mail: minsk@grundfos.com

Bosnia and Herzegovina

GRUNDFOS Sarajevo
Zmaja od Bosne 7-7A,
BH-71000 Sarajevo
Phone: +387 33 592 480
Telefax: +387 33 590 465
www.ba.grundfos.com
e-mail: grundfos@bih.net.ba

Brazil

BOMBAS GRUNDFOS DO BRASIL
Av. Humberto de Alencar Castelo
Branco, 630
CEP 09850 - 300
São Bernardo do Campo - SP
Phone: +55-11 4393 5533
Telefax: +55-11 4343 5015

Bulgaria

Grundfos Bulgaria EOOD
Slatina District
Iztochna Tangenta street no. 100
BG - 1592 Sofia
Tel. +359 2 49 22 200
Fax. +359 2 49 22 201
email: bulgaria@grundfos.bg

Canada

GRUNDFOS Canada Inc.
2941 Brighton Road
Oakville, Ontario
L6H 6C9
Phone: +1-905 829 9533
Telefax: +1-905 829 9512

China

GRUNDFOS Pumps (Shanghai) Co. Ltd.
10F The Hub, No. 33 Suhong Road
Minhang District
Shanghai 201106
PRC
Phone: +86 21 612 252 22
Telefax: +86 21 612 253 33

COLOMBIA

GRUNDFOS Colombia S.A.S.
Km 1.5 vía Siberia-Cota Conj. Potrero
Chico,
Parque Empresarial Arcos de Cota Bod.
1A.
Cota, Cundinamarca
Phone: +57(1)-2913444
Telefax: +57(1)-8764586

Croatia

GRUNDFOS CROATIA d.o.o.
Buzinski prilaz 38, Buzin
HR-10010 Zagreb
Phone: +385 1 6595 400
Telefax: +385 1 6595 499
www.hr.grundfos.com

GRUNDFOS Sales Czechia and Slovakia s.r.o.

Čajkovského 21
779 00 Olomouc
Phone: +420-585-716 111

Denmark

GRUNDFOS DK A/S
Martin Bachs Vej 3
DK-8850 Bjerringbro
Tlf.: +45-87 50 50 50
Telefax: +45-87 50 51 51
E-mail: info_GDK@grundfos.com
www.grundfos.com/DK

Estonia

GRUNDFOS Pumps Eesti OÜ
Peterburi tee 92G
11415 Tallinn
Tel: + 372 606 1690
Fax: + 372 606 1691

Finland

OY GRUNDFOS Pumput AB
Trukkikuja 1
FI-01360 Vantaa
Phone: +358-(0) 207 889 500

France

Pompes GRUNDFOS Distribution S.A.
Parc d'Activités de Chesnes
57, rue de Malacombe
F-38290 St. Quentin Fallavier (Lyon)
Tél.: +33-4 74 82 15 15
Télécopie: +33-4 74 94 10 51

Germany

GRUNDFOS GMBH
Schlüterstr. 33
40699 Erkrath
Tel.: +49-(0) 211 929 69-0
Telefax: +49-(0) 211 929 69-3799
e-mail: infoservice@grundfos.de
Service in Deutschland:
e-mail: kundendienst@grundfos.de

Greece

GRUNDFOS Hellas A.E.B.E.
20th km. Athinon-Markopoulou Av.
P.O. Box 71
GR-19002 Peania
Phone: +0030-210-66 83 400
Telefax: +0030-210-66 46 273

Hong Kong

GRUNDFOS Pumps (Hong Kong) Ltd.
Unit 1, Ground floor
Siu Wai Industrial Centre
29-33 Wing Hong Street &
68 King Lam Street, Cheung Sha Wan
Kowloon
Phone: +852-27861706 / 27861741
Telefax: +852-27858664

Hungary

GRUNDFOS Hungária Kft.
Tópark u. 8
H-2045 Törökbálint,
Phone: +36-23 511 110
Telefax: +36-23 511 111

India

GRUNDFOS Pumps India Private
Limited
118 Old Mahabalipuram Road
Thoraipakkam
Chennai 600 096
Phone: +91-44 2496 6800

Indonesia

PT. GRUNDFOS POMPA
Graha Intirub Lt. 2 & 3
Jln. Cililitan Besar No.454. Makasar,
Jakarta Timur
ID-Jakarta 13650
Phone: +62 21-469-51900
Telefax: +62 21-460 6910 / 460 6901

Ireland

GRUNDFOS (Ireland) Ltd.
Unit A, Merrywell Business Park
Ballymount Road Lower
Dublin 12
Phone: +353-1-4089 800
Telefax: +353-1-4089 830

Italy

GRUNDFOS Pompe Italia S.r.l.
Via Gran Sasso 4
I-20060 Truccazzano (Milano)
Tel.: +39-02-95838112
Telefax: +39-02-95309290 / 95838461

Japan

GRUNDFOS Pumps K.K.
1-2-3, Shin-Miyakoda, Kita-ku,
Hamamatsu
431-2103 Japan
Phone: +81 53 428 4760
Telefax: +81 53 428 5005

Korea

GRUNDFOS Pumps Korea Ltd.
6th Floor, Aju Building 679-5
Yeoksam-dong, Kangnam-ku, 135-916
Seoul, Korea
Phone: +82-2-5317 600
Telefax: +82-2-5633 725

Latvia

SIA GRUNDFOS Pumps Latvia
Deglava biznesa centrs
Augusta Deglava iela 60, LV-1035, Rīga,
Tālr.: + 371 714 9640, 7 149 641
Faks: + 371 914 9646

Lithuania

GRUNDFOS Pumps UAB
Smolensko g. 6
LT-03201 Vilnius
Tel: + 370 52 395 430
Fax: + 370 52 395 431

Malaysia

GRUNDFOS Pumps Sdn. Bhd.
7 Jalan Peguam U1/25
Glenmarie Industrial Park
40150 Shah Alam
Selangor
Phone: +60-3-5569 2922
Telefax: +60-3-5569 2866

Mexico

Bombas GRUNDFOS de México S.A. de
C.V.
Boulevard TLC No. 15
Parque Industrial Stiva Aeropuerto
Apodaca, N.L. 66600
Phone: +52-81-8144 4000
Telefax: +52-81-8144 2010

Netherlands

GRUNDFOS Netherlands
Veluwezoom 35
1326 AE Almere
Postbus 22015
1302 CA ALMERE
Tel.: +31-88-478 6336
Telefax: +31-88-478 6332
E-mail: info_gnl@grundfos.com

New Zealand

GRUNDFOS Pumps NZ Ltd.
17 Beatrice Tinsley Crescent
North Harbour Industrial Estate
Auckland
Phone: +64-9-415 3240
Telefax: +64-9-415 3250

Norway

GRUNDFOS Pumper A/S
Strømsveien 344
Postboks 235, Leirdal
N-1011 Oslo
Tlf.: +47-22 90 47 00
Telefax: +47-22 32 21 50

Poland

GRUNDFOS Pompy Sp. z o.o.
ul. Klonowa 23
Baranowo k. Poznań
PL-62-081 Przeźmierowo
Tel: (+48-61) 650 13 00
Fax: (+48-61) 650 13 50

Portugal

Bombas GRUNDFOS Portugal, S.A.
Rua Calvet de Magalhães, 241
Apartado 1079
P-2770-153 Paço de Arcos
Tel.: +351-21-440 76 00
Telefax: +351-21-440 76 90

Romania

GRUNDFOS Pompe România SRL
Bd. Biruintei, nr 103
Pantelimon county Ilfov
Phone: +40 21 200 4100
Telefax: +40 21 200 4101
E-mail: romanian@grundfos.ro

Russia

ООО Грундфос Россия
ул. Школьная, 39-41
Москва, RU-109544, Russia
Тел. (+7) 495 564-88-00 (495) 737-30-00
Факс (+7) 495 564 8811
E-mail grundfos.moscow@grundfos.com

Serbia

Grundfos Srbija d.o.o.
Omladinskih brigada 90b
11070 Novi Beograd
Phone: +381 11 2258 740
Telefax: +381 11 2281 769
www.rs.grundfos.com

Singapore

GRUNDFOS (Singapore) Pte. Ltd.
25 Jalan Tukang
Singapore 619264
Phone: +65-6681 9688
Telefax: +65-6681 9689

Slovakia

GRUNDFOS s.r.o.
Prievozská 4D
821 09 BRATISLAVA
Phona: +421 2 5020 1426
sk.grundfos.com

Slovenia

GRUNDFOS LJUBLJANA, d.o.o.
Leskovoška 9e, 1122 Ljubljana
Phone: +386 (0) 1 568 06 10
Telefax: +386 (0) 1 568 06 19
E-mail: tehnika-si@grundfos.com

South Africa

Grundfos (PTY) Ltd.
16 Lascelles Drive, Meadowbrook Estate
1609 Germiston, Johannesburg
Tel.: (+27) 10 248 6000
Fax: (+27) 10 248 6002
E-mail: lgradidge@grundfos.com

Spain

Bombas GRUNDFOS España S.A.
Camino de la Fuenteclaya, s/n
E-28110 Algete (Madrid)
Tel.: +34-91-848 8800
Telefax: +34-91-628 0465

Sweden

GRUNDFOS AB
Box 333 (Lunnagårdsgatan 6)
431 24 Mölndal
Tel.: +46 31 332 23 000
Telefax: +46 31 331 94 60

Switzerland

GRUNDFOS Pumpen AG
Bruggacherstrasse 10
CH-8117 Fällanden/ZH
Tel.: +41-44-806 8111
Telefax: +41-44-806 8115

Taiwan

GRUNDFOS Pumps (Taiwan) Ltd.
7 Floor, 219 Min-Chuan Road
Taichung, Taiwan, R.O.C.
Phone: +886-4-2305 0868
Telefax: +886-4-2305 0878

Thailand

GRUNDFOS (Thailand) Ltd.
92 Chaloeim Phrakiat Rama 9 Road,
Dokmai, Pravej, Bangkok 10250
Phone: +66-2-725 8999
Telefax: +66-2-725 8998

Turkey

GRUNDFOS POMPA San. ve Tic. Ltd.
Sti.
Gebze Organize Sanayi Bölgesi
İhsan dede Caddesi,
2. yol 200. Sokak No. 204
41490 Gebze/ Kocaeli
Phone: +90 - 262-679 7979
Telefax: +90 - 262-679 7905
E-mail: satis@grundfos.com

Ukraine

Бізнес Центр Європа
Столичне шосе, 103
м. Київ, 03131, Україна
Телефон: (+38 044) 237 04 00
Факс.: (+38 044) 237 04 01
E-mail: ukraine@grundfos.com

United Arab Emirates

GRUNDFOS Gulf Distribution
P.O. Box 16768
Jebel Ali Free Zone
Dubai
Phone: +971 4 8815 166
Telefax: +971 4 8815 136

United Kingdom

GRUNDFOS Pumps Ltd.
Grovebury Road
Leighton Buzzard/Beds. LU7 4TL
Phone: +44-1525-850000
Telefax: +44-1525-850011

U.S.A.

GRUNDFOS Pumps Corporation
9300 Loiret Blvd.
Lenexa, Kansas 66219
Phone: +1-913-227-3400
Telefax: +1-913-227-3500

Uzbekistan

Grundfos Tashkent, Uzbekistan The
Representative Office of Grundfos
Kazakhstan in Uzbekistan
38a, Oybek street, Tashkent
Телефон: (+998) 71 150 3290 / 71 150 3291
Факс: (+998) 71 150 3292

Addresses Revised 15.01.2019

96584492 1019

ECM: 1273051

Trademarks displayed in this material, including but not limited to Grundfos, the Grundfos logo and "be think innovate" are registered trademarks owned by The Grundfos Group. All rights reserved. © 2019 Grundfos Holding A/S, all rights reserved.